

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2011-2012

19 JUILLET 2012

## RÉVISION DE LA CONSTITUTION

### **Proposition de révision de l'article 117 de la Constitution**

(Déposée par MM. Bert Anciaux, Bart Tommelein, Dirk Claes, Marcel Cheron, Francis Delpérée, Mmes Christine Defraigne, Freya Piryns et M. Philippe Moureaux)

## DÉVELOPPEMENTS

Conformément à la déclaration de révision de la Constitution du 7 mai 2010 (*Moniteur belge* du 7 mai 2010) et au point 5° de la disposition transitoire, ajoutée à l'article 195 de la Constitution lors de la révision de cet article du 29 mars 2012 (*Moniteur belge* du 6 avril 2012, éd. 2), l'article 117 de la Constitution est ouvert à révision.

Selon l'actuel article 117 de la Constitution, les membres des parlements de communauté et de région sont élus pour une période de cinq ans et ces parlements sont intégralement renouvelés tous les cinq ans. L'article 117 de la Constitution énonce également que les élections pour les parlements de communauté et de région ont lieu le même jour et coïncident avec les élections pour le Parlement européen, à moins qu'une loi, adoptée à la majorité spéciale, n'en dispose autrement.

L'article 117 de la Constitution est modifié. Il confirme que les élections pour les parlements de communauté et de région ont lieu le même jour que les élections pour le Parlement européen, mais dispose désormais que la loi spéciale peut permettre aux parlements de communauté et de région de déroger à

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2011-2012

19 JULI 2012

## HERZIENING VAN DE GRONDWET

### **Voorstel tot herziening van artikel 117 van de Grondwet**

(Ingediend door de heren. Bert Anciaux, Bart Tommelein, Dirk Claes, Marcel Cheron, Francis Delpérée, de dames Christine Defraigne, Freya Piryns en de heer Philippe Moureaux)

## TOELICHTING

Overeenkomstig de verklaring tot herziening van de Grondwet van 7 mei 2010 (*Belgisch Staatsblad* 7 mei 2010) en het punt 5° van de overgangsbepaling die werd toegevoegd aan artikel 195 van de Grondwet bij de herziening van dat artikel van 29 maart 2012 (*Belgisch Staatsblad* 6 april 2012, ed. 2), kan artikel 117 van de Grondwet worden herzien.

Volgens huidig artikel 117 van de Grondwet worden de leden van de Gemeenschaps- en Gewestparlementen voor vijf jaar gekozen en worden de Parlementen om de vijf jaar geheel vernieuwd. Artikel 117 van de Grondwet schrijft ook voor dat de verkiezingen voor de Gemeenschaps- en Gewestparlementen op dezelfde dag plaatsvinden en samenvallen met de verkiezingen voor het Europese Parlement, tenzij een wet aangenomen met een bijzondere meerderheid er anders over beschikt.

Artikel 117 van de Grondwet wordt gewijzigd. Het bevestigt dat de verkiezingen voor de Gemeenschaps- en Gewestparlementen plaatsvinden op dezelfde dag als de verkiezingen voor het Europese Parlement, maar bepaalt voortaan dat de bijzondere wet de Gemeenschaps- en Gewestparlementen kan toestaan

cette règle par décret ou par ordonnance. Ce même alinéa prévoit que les parlements de communauté et de région peuvent, en exécution d'une loi spéciale, déroger à la règle selon laquelle les membres des parlements de communauté et de région sont élus pour cinq ans et selon laquelle les parlements sont renouvelés tout les cinq ans par décret ou par ordonnance. Ce décret ou cette ordonnance sont adoptés à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, à condition que la majorité des membres du Parlement concerné soit présente. Toutefois, ce décret ou cette ordonnance ne pourra être adopté qu'après que la loi spéciale aura déterminé la date d'entrée en vigueur du nouvel article 118, § 2, alinéa 4, à savoir après les élections pour le Parlement européen de 2014 (Doc. Sénat, n° 5-1752/1).

van deze regel af te wijken bij decreet of ordonnantie. Datzelfde lid voorziet erin dat het de Gemeenschaps- en Gewestparlementen, in uitvoering van een bijzondere wet, is toegestaan bij decreet of bij ordonnantie af te wijken van de regel dat de leden van de Gemeenschaps- en Gewestparlementen voor vijf jaar gekozen worden en de Parlementen om de vijf jaar geheel vernieuwd worden. Dit decreet of deze ordonnantie wordt aangenomen met een meerderheid van twee derde van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van het betrokken Parlement aanwezig is. Dit decreet of deze ordonnantie zal evenwel pas kunnen worden aangenomen nadat de bijzondere wet de datum van inwerkingtreding van het nieuwe artikel 118, § 2, vierde lid zal bepaald hebben, dus na de verkiezingen voor het Europese Parlement van 2014 (Stuk Senaat, nr. 5-1752/1).

Bert ANCIAUX.  
Bart TOMMELEIN.  
Dirk CLAES.  
Marcel CHERON.  
Francis DELPÉRÉE.  
Christine DEFRAIGNE.  
Freya PIRYNS.  
Philippe MOUREAUX.

\*  
\* \*

\*

**PROPOSITION****Article unique**

À l'article 117 de la Constitution, modifié par la révision de la Constitution du 25 février 2005, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 2, modifié par la révision de la Constitution du 25 février 2005, est remplacé par ce qui suit :

« Les élections pour les parlements de communauté et de région ont lieu le même jour et coïncident avec les élections pour le Parlement européen. »;

2° l'article est complété par un alinéa, rédigé comme suit :

« En exécution d'une loi visée à l'article 118, § 2, alinéa 4, un décret ou une règle visée à l'article 134, adopté conformément à l'article 118, § 2, alinéa 4, peut déroger aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2. »

12 juillet 2012.

**VOORSTEL****Enig artikel**

In artikel 117 van de Grondwet, gewijzigd bij de herziening van de Grondwet van 25 februari 2005, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid, gewijzigd bij de herziening van de Grondwet van 25 februari 2005, wordt vervangen als volgt :

« De verkiezingen voor de Gemeenschaps- en Gewestparlementen vinden plaats op dezelfde dag die samenvalt met die van de verkiezingen voor het Europese Parlement. »;

2° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende :

« In uitvoering van een wet bedoeld in artikel 118, § 2, vierde lid, kan een decreet of een in artikel 134 bedoelde regel, aangenomen overeenkomstig artikel 118, § 2, vierde lid, afwijken van het eerste en tweede lid. »

12 juli 2012.

Bert ANCIAUX.  
 Bart TOMMELEIN.  
 Dirk CLAES.  
 Marcel CHERON.  
 Francis DELPÉRÉE.  
 Christine DEFRAIGNE.  
 Freya PIRYNS.  
 Philippe MOUREAUX.